

Augmentation de la sécurité de fonctionnement...

À l'époque de la commande électromécanique, les fentes d'aération suffisaient la plupart du temps pour dissiper la chaleur produite dans les armoires électriques. Toutefois, ces fentes d'aération ne laissaient pas entrer uniquement de l'air frais mais également de la poussière. L'effet isolant de la poussière sur les composants électroniques engendrait alors des surchauffes qui finissaient par entraîner une panne à plus ou moins long terme. Les machines-outils actuelles sont commandées par des dispositifs électroniques modernes dont les composants sont de plus en plus petits et performants. De ce fait, les systèmes de dissipation de chaleur intégrés dans les armoires électriques sont toujours plus efficaces. Cependant, la sensibilité des composants électroniques de ces armoires à la chaleur et aux facteurs extérieurs comme la poussière et l'humidité augmente.

...grâce aux équipements Olaer de climatisation d'armoires électriques

Il est donc nécessaire de veiller à une répartition régulière et stable de la température dans une armoire électrique. Une température de service correcte assure la longévité des composants électroniques et permet d'éviter les temps morts. En effet, l'arrêt d'une installation se traduit par une perte de production, qui engendre à son tour des frais conséquents. La température de service adaptée dans une armoire électrique se situe entre 30 et 50°C selon les composants intégrés. Le concepteur ou l'électrotechnicien se pose la question du comportement en température de l'appareil pour son usage futur dès la phase de conception et de développement. Les équipements employés pour la climatisation des armoires électriques diffèrent selon la sensibilité à la température, la température extérieure, et la puissance de chauffe. Olaer vous aide à trouver le concept et le type de refroidissement le mieux adapté à votre usage.

Olaer propose également d'autres équipements de refroidissement :

- Refroidisseurs à huile et à air
- Échangeurs de chaleur à tubes à ailettes et à plaques
- Systèmes de refroidissement à l'huile et à l'eau

Erhöhung der Betriebssicherheit...

Zu Zeiten der elektromechanischen Steuerungen reichten in den meisten Fällen Lüftungsschlitze, um die Wärme aus dem Schaltschrank zu führen. Durch diese Lüftungsschlitze gelangte aber nicht nur Kühlluft, sondern auch Staub in den Schaltschrank. Durch die isolierende Wirkung des Staubes auf den Elektronikteilen kam es zu Überhitzungen. Dies führte über kurz oder lang zu einem Ausfall. Die heutigen Werkzeugmaschinen werden durch moderne Elektronik gesteuert. Die Elektronik der heutigen Steuerungstechnik wird immer kleiner und leistungsfähiger. Damit steigen die installierten Verlustleistungen in den Schaltschränken an. Aber auch die Sensibilität der elektronischen Bauelemente in den Schaltschränken gegenüber Temperatur und externen Einflüssen, wie Staub und Feuchtigkeit, nimmt zu.

... mit der Schaltschrankklimatisierung von Olaer

Deshalb ist es notwendig, eine gleichmäßige, stabile Temperaturverteilung in einem Schaltschrank zu haben. Die richtige Schaltschrank-Betriebstemperatur ist die Voraussetzung für eine lange Lebensdauer der elektronischen Komponenten. Stillstandzeiten werden vermieden. Denn: Stillstand einer Produktionsanlage bedeutet Produktionsausfall, und Produk-

tionsausfall ist stets mit hohen Kosten verbunden. Die richtige Betriebstemperatur in einem Schaltschrank beträgt je nach eingebauten Komponenten zwischen 30 und 50°C. Für den Konstrukteur oder Elektrotechniker stellt sich bereits in der Konstruktions- und Entwicklungsphase die Frage zum Temperaturverhalten im späteren Anwendungsbereich. Je nach Temperaturempfindlichkeit, Aussentemperatur und vorhandener Wärmeleistung kommen unterschiedliche Produkte für die Klimatisierung von Schaltschränken in Anwendung. Olaer hilft Ihnen dabei, für Ihre Anwendung das richtige Konzept und die richtige Kühlung zu finden.

Ausserdem bietet Olaer noch weitere Produkte für die Kühlung an:

- Öl- und Luftkühler
- Rohrbündel- und Platten-Wärmetauscher
- Öl- und Wasserkühlsysteme



Increase of the working safety...

At the time of electromechanical control, simple ventilation slots were enough to dissipate the heat produced in electrical cabinets. These were unfortunately also perfect entrance doors for dust and not only fresh air. Dust created insulating effects on electronic components thus generating more heat and ended up in machines break down. Nowadays machine-tools are controlled by electronic devices that are always smaller and efficient. Thus heating dissipation systems in electrical cabinets are also more and more efficient. However electronic components are more sensitive to heating and exterior factors like dust or moisture.

...thanks to Olaer's air conditioning equipment for electrical cabinets

It is then of high importance to guarantee a stable and regular distribution of the temperature in electrical cabinets. A correct working temperature ensure longevity of electronic components and helps prevent loss of working time. Indeed the stop of a machine means a loss of production which generates substantial costs. Depending on the components, the optimal temperature in an electrical cabinet is between 30 and 50°C. The designer or the electronic specialist address the question of the temperature compartment of the apparatus as early as in the designing phase. Equipments used to manage temperature in electrical cabinets differ according to the sensitivity to temperature, the outside temperature and also the heating power. Olaer helps you to find the best cooling concept and type of cooling device best suited to your needs.

The company also offers other cooling equipment

- Air and oil cooler
- Tubes or plate heat exchangers
- Water and oil cooling systems

Olaer (Schweitz) AG
Bonnstrasse 3 - CH-3186 Düringen
Tél. +41 26 492 70 00 - Fax +41 26 492 70 70
info@olaer.ch - www.olaer.ch